
TAMIL

3226/02

Paper 2 Translation and Reading Comprehension

May/June 2017

1 hour 30 minutes

INSERT

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

This Insert contains the reading passage for use with the Question Paper.

You may annotate this Insert and use the blank spaces for planning.

This Insert is **not** assessed by the Examiner.



This document consists of **3** printed pages and **1** blank page.

Read the following passage carefully and then answer, briefly and in **Tamil**, **Questions 3–10** on the Question Paper.

ஒரு இள வயதான பெண் மிகவும் அலுப்பாக இருந்தாள். வாரம் முழுவதும் வேலை செய்வாள். அன்று கடைசி நாள். வழக்கமாக வெள்ளிக்கிழமை மாலையில் கடைக்குப் போய், அடுத்த கிழமைக்கு (வாரத்துக்கு) சமைக்க சாப்பிட வேண்டிய சாமான்கள் எல்லாம் வாங்குவாள். இப்படிச் செய்தால் சனிக்கிழமை ஞாயிற்றுக் கிழமைகளில் வீட்டைத் துப்புரவு செய்தல், நண்பர்களை போய்ப் பார்த்தல், ஏதாவது அடுத்த கிழமைக்கு ஆபிஸ் வேலை பாக்கி இருந்தால் அதைச் செய்து முடித்தல் ஆகிய வேலைகளைச் செய்வாள்.

அவள் நகரத்திற்குப் போய் வேலை செய்ய வேண்டும் என்று தெரிந்து மிகவும் பரவசப் பட்டாள். அங்கு அவள் தனியாக இருக்க வேண்டி இருப்பதால் யாரும் சொல்லி எதுவும் கேட்க வேண்டியதில்லை. முதல் வருடம் அவள் சந்தோஷமாகவும் நன்றாகவும் வேலை செய்தாள். முதல் வருட முடிவில் அவளுக்குப் பதவி உயர்வு கிடைத்தது. புதிய நண்பர்களும் கிடைத்தார்கள். ஆனால் தினமும் அதிக நேரம் வேலை செய்ய வேண்டி இருந்தது. முன்னால் பார்த்த மாதிரி வாரத்தின் நடுவில் நண்பர்களைப் பார்ப்பது கஷ்டமாக இருந்தது. சமைப்பதற்கு அதிக நேரம் இல்லாதபடியால் ஹோட்டல்களில் போய்ச் சாப்பிட்டாள். அல்லது கடைகளில் முன்னால் சமைத்து வைத்திருந்த உணவுகளை வாங்கிச் சாப்பிட்டாள்.

இந்த வெள்ளிக்கிழமை மாலை வீட்டில் சமைக்க வேண்டும் என்று தீர்மானம் செய்தாள். ஆனால் வீட்டில் பால், காய்கறிகள், பிரெட் ஒன்றுமே இல்லாதபடியால் கடைக்குப் போக வேண்டியிருந்தது. கடை மூடும் சமயத்தில் தான் அவள் அங்கே போக முடிந்தது. அவள் காய்கறிகள், பிரெட் பார்த்தாள். அதை எடுத்துப் கூடையில் போட்டுக் கொண்டாள். பால் வைத்திருக்கும் இடத்திற்குப் போய்ப் பார்த்தால் அங்கு ஒரு பால் கூட இல்லை எல்லாவற்றையும் விற்று விட்டனர். பாதுகாப்பாக வைத்திருக்கும் அலமாரியில் ஒரு பிளாஸ்டிக் பை பால் இருந்தது. அவசரமாக எடுத்துத் தன் கூடையில் போட்டுக் கொண்டாள். பணம் கொடுக்கப் போகும் வழியில், அவளுக்குப் பிடித்த பிஸ்கட்டைப் பார்த்தாள். அதையும் எடுத்துக் கூடையில் போட்டுக் கொண்டாள்.

பிஸ்கட்டைத் தன் கூடையில் போடும் போது, அவள் ஒரு வெள்ளைக் கோட்டை கடையின் தரையில் பார்த்தாள். பால் பாக்கெட்டில் ஒரு சிறிய ஓட்டை இருந்தது. அதன் வழியாகப் பால் காய்கறிகள் மேலும், நடக்கும் வழியிலும் சிந்தியிருந்தது. கோபத்துடன் பால் பாக்கெட்டை எடுத்துக் கொண்டு போய் அதனுடைய இடத்தில் வைத்தாள், அப்பொழுது. பால் மேலும் சிந்தியது. அவளுக்கு வேண்டிய சாமான்கள் இருந்தும் அடுத்த நாள் கடைக்கு வர வேண்டி இருந்தது. இது அவளுக்குப் பெரிய ஏமாற்றத்தைத் தந்தது. கடைசியில் அவள் தன் மனதில், நகரத்தில் புதிய வேலை கிடைத்து வந்ததினால் ஏதாவது உபயோகமா என்று நினைத்துக் கொண்டாள்.

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.